

- У главного слуги (1) шаоцина (2), Ян Хуа Тина были конфискованы бухгалтерские книги. В течение нескольких ночей Чэн Ван (3) вызывал своих подчинённых одного за другим в свою резиденцию. Император искал Вас (4) повсюду.

- Угу (5)...

- Только что, господин... - высокий имперский гвардеец с мечом в руке произнёс лишь половину фразы, когда юноша рядом с ним издал звук "шшш", прерывающий его предложение.

На вершине горы было очень тихо, но огни в отдалённом храме все еще были яркими. Эта ночь наверняка будет бессонной. Человек, одетый в красиво вышитую одежду, шел в ночи. Ни торопясь, ни медленно он сказал:

- Вэнь Цзи, не говори, когда смотришь игру.

Императорский гвардеец по имени Вэнь Цзи больше не говорил.

- Он любит смотреть игру.

* * *

Войдя в комнату, Цзян Ли повернулась лицом к Тун'эр для объяснений.

- Юная Госпожа, Вы сказали, что он... это Герцог Су? - спросила Тун'эр.

Цзян Ли кивнула:

- Верно.

Редкий талант, который появлялся в Ян Чао только раз в столетие. В наши дни герцог Су был фактически самым молодым герцогом. К слову, в настоящее время ему было не более двадцати четырёх лет.

Цзи Мин Хань, отец нынешнего герцога Су, Цзи Хэна, был генералом Цзинь У (6), который последовал за предыдущим императором, чтобы открыть новые территории. Благодаря его героическому вкладу, предыдущий император оценил его лояльность, поэтому он даровал ему титул герцога Су.

Генерал Цзинь У был необыкновенным героем с неизменной благосклонностью императора. Он был юношей мечты всех женщин в Ян Чао. Однако этот великий полководец, Цзи Мин Хань, вопреки всем доводам рассудка, взял себе в жёны преступницу Юй Хун Е.

В то время отец Юй Хун Е был замешан в коррупционном деле. Когда это было обнаружено, оказалось, что все, включая его жён и детей, были замешаны. Юй Хун Е была дочерью Шу (7) в семье Ю, и она скрылась, чтобы пойти в бордель. Молодой Цзи Мин Хань вместе со своими коллегами устраивал званый ужин, когда познакомился с Юй Хун Е и влюбился с первого взгляда.

Юй Хун Е была выдающейся красавицей. Она была также сообразительна и проникательна. На самом деле, даже несмотря на то, что она была преступницей, молодые господа в столице Яньцзиня всё ещё боролись, чтобы завоевать её благосклонность. Позже, Цзи Мин Хань выкупил Юй Хун Е и привел её через парадную дверь (8).

Если бы Цзи Мин Хань родился в обычном доме, самое большее, на него бы указали. Жаль, что он был генералом Цзинь У, который также был герцогом Су. Семейный клан Цзи использовал сто один способ, чтобы помешать ему привести Юй Хун Е домой в качестве своей жены. Однако Цзи Мин Хань продолжал действовать по-своему, и никому не позволялось вмешиваться.

После того, как Юй Хун Е и Цзи Мин Хань поженились в течение года, Юй Хун Е родила Цзи Хэна. Когда Цзи Хэну был год от роду, Дон Ся попытался вмешаться, и Цзи Мин Хань получил приказ идти в бой. Когда он вернулся домой с победой, то получил известие, что Юй Хун Е умерла от болезни.

Никто не знал, что произошло на самом деле. Но люди более низкого ранга внутри и снаружи семьи Цзи были заменены. Несколько приближённых служанок, которые были рядом с Юй Хун Е, также никогда не появлялись с тех пор. Цзи Мин Хань разорвал отношения с кланом и с тех пор у семьи герцога Су не было другой жены.

Цзи Мин Хань исчез вскоре после того, как всё уладил, оставив молодого Цзи Хэна воспитываться его отцом, старым генералом Цзи. После этого предыдущий император скончался, и Император Хун Сяо взошёл на трон. В ранней юности Цзи Хэн унаследовал герцогство. Он стал самым молодым герцогом в возрасте четырнадцати лет.

Жизнь отца Цзи Хэна была довольно легендарной. Но Цзи Хэн был полной его противоположностью.

Пусть простые люди Ян Чао обсуждают его с энтузиазмом. Во-первых, не было никого, кто мог бы оспорить внешний вид Цзи Хэна.

Как было сказано, Мать Цзи Хэн, Юй Хун Е, была знаменитой красавицей под небесами. Для людей каждая улыбка и каждый хмурый взгляд были подобны картине. Но по сравнению с картинами она была ещё более трогательной. Слова "красивая женщина" подходили ей так, словно были сказаны специально для неё. Внешность Цзи Хэна в основном унаследовала красивую внешность его матери. Он был способен заставить людей поглупеть, увидев его. Более того, его темперамент унаследовал отцовское безразличие. Чтобы называться генералом Цзинь У, Этот человек, естественно, имел твёрдую решимость.

Цзи Хэн, этот человек, был очень красивым, но также очень холодным. Нельзя сказать, что он отталкивал людей, скорее, его сердце было слишком жестоким, и он был также угрюм. Случалось, только что он тихо говорил с тобой, а в следующую секунду, не моргнув глазом, мог тебя обезглавить. Простые люди в Янцзине называли его "нефритовый Асура" (9). И всё же, каким бы мрачным ни был его нрав, волна за волной молодые леди пытались завладеть герцогом Су.

1. 冏 / 冏 (тайпу) – официально переводится как великий слуга, Императорский жеребец или министр-Кучер. В политической системе династий Цинь (冏) и Хань (冏) центральное правительство управлялось министерствами, возглавляемыми высокопоставленными чиновниками с титулами девяти министров (冏冏, цзин) (организация немного изменилась между двумя династиями, но оба используют одно и то же имя). Великий слуга отвечал за императорские колесницы, экипажи и лошадей, а также за связанные с лошадьми дела, связанные с церемониями, а также связанные с правительственными пастбищами.
2. 冏 (shaoqing) – у каждого из девяти министров был заместитель министра, чтобы помочь им, являясь правой рукой министров.
3. 冏 (Cheng Wang), Wang – это титул для принца/короля, обычно присваиваемый детям императора или кому-то очень важному сеньору или кому-то с заслугами (например, брату, дяде...). Есть несколько рангов (Junwang, Qinwang,...), некоторые из них наследственные, некоторые нет, не указано, какой тип Ван это. Чэн – это титул (у каждого Вана есть свой титул, как правило, положительное качество). Действия чиновника повлияли на него, поэтому можно предположить, что он является начальником этих чиновников.
4. 冏 (nín) – "вы" в вежливой форме, используя формальную речь. Используется слугой для обращения к хозяину.
5. 冏 (ēn) – это звук утверждения, что-то вроде ворчания... также часто используется низким, глубоким, магнитным голосом, который заставляет ноги героев становиться мягкими...
6. 冏冏 (jin wu) – это его титул генерала, Цзинь – золото, У – я/мой, поэтому если мы приложим немного воображения, это может означать "генерал, который приносит мне богатство императора" (выиграв все битвы и завоевав другие земли).
7. 冏 (Shu) – напоминаю всем, что дочь Шу является дочерью наложницы, имеет гораздо меньшее значение, чем официальные или дети Ди, и не вписывается в семейную генеалогию.
8. Жениться на ней как на законной жене и привести её через парадную дверь: в Древнем Китае, если это не законная (официальная) жена, женщина не будет выходить замуж через (парадную/главную) дверь. Например, когда в дом приводится наложница, паланкин будет доставлен в резиденцию через боковую дверь/заднюю дверь вместо этого. Чтобы проиллюстрировать, обычно есть большой двойной дверной проём в середине и две меньшие

двери справа и слева или сбоку от комплекса. Большая дверь обычно не открывается, если только не происходит какое-то важное событие или не приходит кто-то важный.

9. Злой дух в индийской мифологии. Асуры появляются в индуизме и буддизме как полубоги или божества, но всегда характеризуются как воинственные и злые.

<http://tl.rulate.ru/book/25475/754642>